

# El expediente Adorno

*Guillermo Delahanty Matuk\**

EL LIBRO DE *Adorno in America* de David Jenemann<sup>1</sup> es interesante porque se encuentran varias líneas de la experiencia de Adorno durante su migración. La primera es su relación con el proyecto de radio dirigido por Paul F. Lazarsfeld,<sup>2</sup> la segunda con sus trabajos sobre el cine, tercero sobre la televisión y cuarto sobre el periódico. Investigaciones del campo de la comunicación. Además, como experto en música, también sus ensayos sobre la música clásica, el jazz, y la música de cine. Se destaca su colaboración en la novela *Doctor Faustus* de Thomas Mann. El autor revisó los documentos en los archivos de Adorno, las cartas de Horkheimer a Adorno, en los cuales se descubren los hilos internos de su adaptación al medio americano, que para el autor fue ambivalente: por un lado lo despreciaba y por otro le fascinaba. Sobre todo por el *glamour* de Hollywood. Allí conoció a Chaplin, Greta Garbo y Fritz Lang, quienes cenaban juntos a menudo con sus respectivas esposas, etcétera. Mi reseña se comple-

\* Profesor-investigador. Universidad Autónoma del Estado de Morelos.

<sup>1</sup> El campo de Jenemann es la lengua inglesa, es profesor de inglés en la Universidad de Minnesota.

<sup>2</sup> Paul Felix Lazarsfeld (1901-1976). Nació en Viena. Se doctoró en matemáticas. Influenciado por el positivismo lógico de Carnap y Neurath. Se casó tres veces, primero con Marie Jahoda, psicóloga social, después con Hertha Herzog y finalmente con Pauline V. Young, metodólogas de investigación social. Emigra a Estados Unidos y funda La Oficina para la Investigación Social Aplicada en la Universidad de Columbia. Dirige el Proyecto de Radio en Newark, Nueva Jersey, auspiciado por la Fundación Rockefeller. Adorno trabaja como jefe de la División de Música, Frank Stranton, investigador de la cadena CBS y Hadley Cantrill psicólogo de la Universidad de Princeton (quien, junto con Hazle Gaudet y Hertha Herzog, realizó una investigación sobre el efecto del Programa de radio de Orson Welles “La Guerra de los mundos” de H.G. Welles, sobre la población. Cf. *The Invasión from Mars*, Princeton University Press. 1940. Paulina V. Young es autora de *Métodos científicos de investigación social*, editado por la UNAM en 1960.

menta con las cartas de Adorno a sus padres<sup>3</sup> y las de Adorno a Thomas Mann. Tres productos de su emigración a América de 1938 a 1953.

En el epistolario con sus padres, Adorno cuenta hechos muy interesantes, acontecimientos de su vida académica y de sus amoríos. Todo escribe a sus papás. Plena confianza básica. Incluso les envía todos los trabajos que está elaborando. Sobre este punto es útil mencionar la gran capacidad productiva que en diez años escribió: *Minima Moralia*, *Filosofía de la nueva música*, *Dialéctica de la ilustración* con Max Horkheimer, *Música y cine* con Hans Eisler y *Personalidad autoritaria* con Else Frenkel-Brunswik, Daniel Levinson y Nevitt Sanford. Además de múltiples artículos publicados en la revista del Instituto de Investigación Social. De más está decir, también sus composiciones musicales.

En sus cartas cuenta de su visita a San Francisco para participar en las conferencias de la Sociedad Psicoanalítica de San Francisco invitado por Ernst Simmel, compartiendo con Fenichel, Bernfeld, Erikson la discusión sobre el antisemitismo. Fenichel refiere la participación de Adorno.<sup>4</sup>

En las cartas se registra la vida cotidiana, lo simple de la existencia, y lo complicado de la vida. Los chismes sobre la gente de cine. La visita de Isaiah Berlin, con un cargo diplomático inglés. Y sobre su perro. La distribución de los cuartos en la viviendas californianas: dos recamaras, una para Gretel y la otra para Teddie. Un estudio. Una sala con su piano de cola. Adorno realizaba ejecuciones de piano con sonatas de Beethoven, reuniones con grupos de músicos para ejecutar a Mahler, etcétera. Escuchaba discos fonográficos, conciertos y óperas. Pero jamás el jazz, que lamentablemente aborrecía. Ofrecía programas radiales con sus comentarios al aire sobre música. Impartió clases en un Colegio sobre música. Todo ello lo enmarco en el espacio transicional de Adorno. El campo musical. Hipótesis que desarrollé en mi libro de *Nostalgia y pesimismo: la teoría crítica musical de Theodor W. Adorno*. Visualmente le fascinaba el espectáculo de la naturaleza de California. El encuentro con otros emigrantes.

<sup>3</sup> Los padres, Oskar Wiesengrund (1870-1946) y Maria Calveli-Adorno (1864-1952), lograron salir de la ignominia nazi y hacer una parada en La Habana, Cuba, previo a su traslado a Estados Unidos.

<sup>4</sup> Circular 109, 1944, p. 1841, en Otto Fenichel, 119 Rundbriefe (1934-1938) (1938-1945), vols. I y II. Elke Mühlleitner y Johannes Reichmayr (comps.), Frankfurt am Main/Basel, Stromfeld, 1998 y 1996.

Y sobre la reseña, lo que me parece más importante es el siguiente acontecimiento. Con la apertura de los expedientes secretos del FBI se ha descubierto que intelectuales emigrados a Estados Unidos han sido registrados como sospechosos enemigos del país (*enemy alien*).<sup>5</sup> En relación al expediente del FBI, Jenemann registra que un profesor de medicina de UCLA, informante, sospecha una vasta conspiración de los miembros del Instituto. De la Fundación Rockefeller envían un memo con la palabra *warning* acerca de Horkheimer, Adorno y compañía. Hubo varios registros del FBI, documentos clasificados, en los años cuarenta. Adorno menciona cuando es interrogado por el FBI. Adorno escribió a sus padres el 2 de julio de 1942: “Hace poco un funcionario nos controló a la noche amablemente, si estábamos en casa como buenos chicos, pero hasta eso sucedió con suma amabilidad” (2001:03).

Adorno cooperó con Marcuse preparando informes para la oficina del coordinador de Información del gobierno en Washington (OSS). Y, no obstante a su participación con el gobierno, fue hostilizado por la amenaza de evacuación, o de reclasificación por su condición alemana, aunque sea un refugiado judío perseguido por el nazismo. Adorno, medio goy y medio judío, fue cambiado su nombre en diciembre de 1943. Theodor Ludwig Wiesengrund Calvelli-Adorno por Theodore Adorno, suprimiendo su nombre paterno.<sup>6</sup> Y, todo por razones administrativas gestadas por el gobierno norteamericano, “la pérdida del nombre judío correcto gracias a la estúpida escrupulosidad de las autoridades, contra las que, una vez que se les puso en la cabeza, no pude hacer nada (como saben, siempre me disgustó todo el cambio de nombre, pero es práctico... y el nombre anterior por lo menos está registrado expresamente en el documento de naturalización)”.<sup>7</sup>

<sup>5</sup> La categoría fue proclamada por un acta de 1918 y renovada por Roosevelt en 1941 para todo ciudadano nacido en Alemania, considerado por el país como Alien Enemies. Jenemann (2007:181).

<sup>6</sup> En rigor, el apellido inicial del abuelo de Teddie era David, o sea que Adorno debería de nombrarse Theodor David. Cf. Stefan Muller-Doohm (2003). *En tierra de nadie. Una biografía intelectual de Theodor W. Adorno*, Herder Editorial, Madrid.

<sup>7</sup> Carta 97 del 17 de enero de 1944.

## Bibliografía

- Delahanty, Guillermo (1986), *Nostalgia y pesimismo: teoría crítica-musical de Theodor W. Adorno*, UAM-Iztapalapa, México.
- Gödde, Cristoph y Henri Lonitz (ed.) (2003), *Theodor Adorno. Carta a los padres (1939-1951)*, Paidós, Buenos Aires.
- Gödde, Cristoph y Thomas Specher (ed.) (2002), *Theodor W. Adorno y Thomas Mann. Correspondencia 1943-1955*, FCE, México.
- Jenemann, David (2007), *Adorno in America*, University of Minnesota Press, Minneapolis.